

17 ta' Diċembru (Ferja privileġġjata)

IT-TNEJN

TAT-TIELET ĠIMGHA TAL-AVVENT

Salmodija tat-Tnejn tat-III ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu lehnu!
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Redentur tal-popli, ejja,
uri l-frott tal-Verġni mbierka,
ha tistagħgeb l-art, xhin tisma'
bi twelid hekk xieraq 'l Alla.

Il-Verb t'Alla, li ha l-ġisem
u sar bniedem minn Omm Verġni,
kien immissel mhux bħall-bqija,
'ma bil-qawwa ta' l-Ispirtu.

Bih ix-Xebba ssir Omm safja,
xejn ma titlef minn xubitha;
Alla, b'għageb kbir ta' qawwa,
qisu f'tempju jgħammar fiha.

Johrog mela minn kamartu
ta' sultan, bil-glorja mdawwar,
qisu ggant fiż-żewg naturi,
lest biex jibda l-ġirja tiegħu.

Int, li dejjem daqs Missierek,
tidher fostna bniedem bħalna,
biex b'qawwietek tregga' f'saħħtu
kull ma huwa dgħajjed fina.

Il-maxtura fqajra tiegħek
ga qed tiddi u l-lejl iddawwal
b'dawl sabih u gdid li jkecci

diam l-imghoddi u l-fidi jkebbes.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier, u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Alla tagħna ġej bid-dieher, u ma jibqax sieket.

Salm 49 (50)

I

Tkellem il-Mulej, Alla fuq l-allat, *
u sejjaħ l-art.
Minn fejn titla' x-xemx sa fejn tinzel, *
minn Sijon, il-ġmiel tagħha, Alla wera d-dija tiegħu.
Ġej Alla tagħna, ma jibqax sieket; *
quddiemu nar li jeqred, madwaru tempesta qalila.
Hu jsejjaħ is-smewwiet mill-għoli, *
u l-art, biex jagħmel haqq mill-poplu tiegħu:
"Iġimghu 'l ħbiebi quddiemi, *
li għamli patt miegħi bis-sagrificċju."
U jħabbri s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu, *
għaliex Alla nnifsu jagħmel il-ħaqq.
Glorja.

Ant. 1: Alla tagħna ġej bid-dieher, u ma jibqax sieket.

Ant. 2: Aġhti 'l Alla sacrificċju ta' radd il-ħajr.

II

"Isma', poplu tiegħi, għax se nitkellem, †
Iżrael, għax se nixhed kontrik. *
Jiena Alla, Alla tiegħek.
Ma nċanfrekx għas-sagrificċji tiegħek; *
il-vittmi tiegħek maħruqa huma dejjem quddiemi.

Ma neħtieg ebda għogol minn tiegħek, *
jew gidjien mill-imrieħel tiegħek.

Għax tiegħi huma l-bhejjem tax-xagħri, *
eluf huma l-bhejjem fuq l-għoljiet tiegħi.
Jien nagħraf it-tjur kollha ta' l-ajru, *
taħt għajnejja kull ma jimxi fir-raba'.
Li kont bil-guħ, m'hux se ngħid lilek, *
għax tiegħi l-art u kull ma fiha.

Huwa jien se niekol laħam il-gniedes, *
jew nixrob id-demmi tal-gidjien?
Agħti 'l Alla sagrificċju ta' radd il-ħajr, *
u rodd lill-Għoli l-wegħdiet tiegħek.
Mbagħad sejjahli f'jum id-dwejjaq; *
jien neħilsek, u int tweggħani."
Glorja.

Ant. 2: Agħti 'l Alla sagrificċju ta' radd il-ħajr.

Ant. 3: Jien tjieba rrid, mhux sagrificċju; li tagħrfu 'l Alla rrid, u mhux vittmi maħruqa.

III

Lill-ħażin, imma, Alla jgħidlu: †
"Kif titkellem fuq il-kmandamenti tiegħi, *
u żżomm fuq xufftejk il-patt tiegħi,
int, li tobghod it-twiddib, *
u tixhet kliemi wara dahrek?
Jekk tiltaqa' ma' ħalliel, tissieħeb miegħu; *
u sehmeq taqsam maż-żienja.
Fommok ftaħt għall-ħażin, *
u lsienek il-qerq jinseg.

Kontra ħuk toqgħod tpaċpaċ, *
kontra bin ommok tqassas.
Dan int għamilt, u jien bqajt sieket; *
forsi ħsibt li jiena bhalek.
Issa se ncanfrek, *
u dan kollu nqiegħed quddiemek.

Ifhmuha sewwa, intom li tinsew 'l Alla, *
li ma naħtafkomx, u ħadd ma jehliskom.
Min iroddli sagrificċju ta' radd il-ħajr, *
dan isebbahni;
lil min jimxi bis-sewwa *
nurih is-salvazzjoni ta' Alla."
Glorja.

Ant. 3: Jien tjeba rrid, mhux sagrificċju; li tagħrfu 'l Alla rrid, u mhux vittmi maħruqa.

V/. Il-Mulej ixandar kelmtu lil Ġakobb.

R/. Il-liġijiet u d-digrietiet tiegħu lil Iżrael.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Iżaija

Iż. 45:1-13

Ċiru jsalva lil Iżrael

Dan jgħid il-Mulej lil Ċiru, il-midluk tiegħu:
"Qbadtu minn idu l-leminja
biex irażżan il-ġnus quddiemu
u jholl il-ħżiem ta' ġnieb is-sultan;
jinfetħu l-bibien quddiemu,
u ebda bieb ma jibqa' magħluq.
"Quddiemek nimxi jien,
u nwittilek il-mogħdijiet imħattba;
inkisser il-bibien tal-bronż u l-istaneg tal-ħadid inqatta'.
Nagħtik it-teżori fid-dlam moħbija,
il-ħażniet fil-moħbiet mistura,
biex tkun taf li jien, il-Mulej, Alla ta' Iżrael,
li sejjaħtlek b'ismek.
Minħabba Ġakobb il-qaddej tiegħi,
u Iżrael il-maħtur tiegħi,
jien nsejjahlek b'ismek;
tajtek isem ta' ġieħ qabel ma int kont tafni.
Jien il-Mulej: m'hemmx ieħor,
m'hemmx Alla ieħor ħliefi:

jien hażżimtek qabel ma int kont tafni,
biex il-bnedmin jagħrfu,
minn tluġ ix-xemx sa nżulha,
li ma hemm hadd hliefi.

Jiena l-Mulej u hadd aktar:
jien sawwart id-dawl u hlaqt id-dlam;
jien nagħmel ir-rizq u nohloq id-deni;
jien, Jahweh, li nagħmel dan kollu."

"Qatru, smewwiet, mill-għoli,
u jraxxax is-sħab il-ġustizzja;
tinfaħ l-art u tinbet is-salvazzjoni,
u tnibbet magħha l-ġustizzja.
Jien il-Mulej, Jahweh, jien hlaqtha. ”

Hażin għal min jitlewwem ma' min għamlu:
xaqqufa ma' min jaħdem it-tajn!
Jaqaw it-tafal jgħid lill-fuħhari:
"X'inti tagħmel?"
jew inkella xogħlu : "Int bla jdejn ? ”
Hażin għalih min jgħid lill-missier: "X'inti tnissel?"
jew lill-mara: "X'inti tiled?"

Dan jgħid il-Mulej,
il-Qaddis ta' Izrael, dak li sawwru:
"Jaqaw tridu tistaqsuni x'gej fuq uliedi;
jew tordnawli fuq xogħol idejja?
Jiena għamilt l-art, u hlaqt il-bniedem fuqha.
Jien, idejja firxu s-smewwiet,
u l-qtajja' kollha tagħhom nikkmanda.
Jiena qajjintu biex jagħmel il-ġustizzja,
u wettejtlu triqatu kollha.
Hu jibni belti, u jehles l-ilsiera tiegħi,
bla hłas u bla għotjiet."
Il-Kelma tal-Mulej ta' l-eżerċti.

RESPONSORJU Iz 45:8; ara 16:1

R/. Qatru, smewwiet, mill-għoli, u halli s-sħab iraxxax il-ġustizzja: * Ha tinferaq l-art u tinbet is-salvazzjoni.

V/. Ibgħata', Mulej, il-Ħaruf ha jsaltan fuq l-art, mill-belt ta' Selgħa fid-deżert, għall-muntanja ta' Sijon. * Ha tinferaq l-art u tinbet is-salvazzjoni.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittri tal-Papa San Ljun il-Kbir

Il-misteru tal-ħbiberija tagħna ma' Alla

Xejn ma jiswielna ngħidu li Sidna, Bin Marija Vergni, hu bniedem tassew u perfett jekk ma nemmnux ukoll dak li l-Evangelju jgħidilna dwar it-tnissil tiegħu bħala bniedem.

San Matthew jgħid: *Ktieb in-nisel ta' Ġesù Kristu, bin David, bin Abraham*. Hu jsemmi t-tnissil tiegħu bħala bniedem holqa wara l-oħra, u jorbot is-sensiela kollha tat-tnissil sa Ġużeppi, l-għarus ta' omm Sidna.

San Luqa jibda mit-tarf l-iehor u, targa wara l-oħra, jasal fl-istess ras tal-gens tal-bnedmin halli b'hekk juri li l-ewwel Adam u Adam il-gdid għandhom l-istess natura waħda.

Bin Alla ried jgħallimna u jagħtina l-gustifikazzjoni. Biex jagħmel dan hu, li jista' kollox, seta' deher fostna kif deher lill-patrijarki u lill-profeti, f'sura ta' ġisem ta' bniedem, bħal meta deher jissara, meta nstema' jitkellem, meta ma çahadx laqgħa sabiħa li saritlu, jew meta kiel dak li qegħdulu quddiemu.

Imma dawn is-suriet ta' bniedem, li huwa ħa, kellhom tifsira mistika li biha wrewna minn qabel in-natura vera ta' Kristu bħala bniedem innissel mill-missirijiet ta' l-imghoddi.

Imma l-misteru tal-ħbiberija għida tagħna ma' Alla, misteru mfassal saminn dejjem, ma seħħ b'ebda waħda minn dawk is-suriet għax l-Ispirtu s-Santu kien għadu ma ġiex fuq il-Vergni, u l-qawwa ta' Alla l-Għoli kienet għadha ma xeħtitx id-dell tagħha fuqha: dan il-misteru seħħ meta l-Għerf bena għalih innifsu dar fil-guf bla tebgħa ta' Marija, jġigifieri meta l-Verb sar bniedem. B'hekk, dak li għamel iż-żminijiet twieled fiż-żmien billi għaqqad flimkien in-natura ta' Alla u n-natura ta' lsir f'persuna waħda; u dak li bih sar kollox, hu nnifsu tnissel u ġie fost l-għemejjel kollha ta' jdejh.

Il-bniedem il-gdid, magħmul f'sura ta' ġisem midneb, ħa n-natura qadima tagħna; hu, li hu ta' natura waħda mal-Missier, għoġbu jkun ukoll ta' natura waħda ma' l-omm li wilditu, u għaqqad miegħu n-natura tagħna, minbarra d-dnub biss. Kieku ma għamilx dan konna nibqgħu lkoll ilsiera taħt il-madmad tax-xitan, u r-rebħa li kiseb ma kienet tiswielna ta' ebda fejda kieku ħa natura oħra li m'hijjex tagħna.

Minn dan it-tiħib ta' l-għageb idda fuqna l-misteru tat-tnissil gdid tagħna: aħna nitwiellu b'ħajja għida bis-saħħa ta' dak l-istess Spirtu li bih tnissel u twieled Kristu.

Kien għalhekk li l-Evangelista qal li dawk li emmnu *twieldu mhux mid-dem, u lanqas mir-rieda tal-ġisem, u lanqas mir-rieda tal-bniedem, imma minn Alla.*

RESPONSORJU ara Iż 11:10; Lq 1:32

R/. L-għerq ta' Ġesse jinżel biex isalva l-popli; lilu jfittxu l-ġnus: * U ismu jkun imsebbah.

V/. Il-Mulej Alla jagħtih it-tron ta' David missieru, u jsaltan fuq dar Ġakobb għal dejjem. * U ismu jkun imsebbah.

TALBA

O Alla, li hlaqt il-bniedem u fdejt, int ridt li Ibnek isir bniedem minn Omm li baqgħet dejjem Vergni; fil-ħniena tiegħek ilqa' t-talb tagħna, biex Ibnek il-waħdieni, li sar bniedem bħalna, jagħtina sehem fin-natura tiegħu ta' Alla. Hu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Il-profeti, b'lehen għoli,
ħabbru l-miġja tal-Messija
f'din id-dinja, biex jagħtina
grazzja, fidwa w salvazzjoni.

Riesaq issa l-jum mistenni
li l-ferħ tiegħu jimla 'l qlubna;
nithejjew għall-bxara t-tajba
tas-sebħ kbir li se jxandrilna.

Għax f'din l-ewwel miġja tiegħu
mhux b'kastig f'idejh ġej Kristu,
imma biex il-ġrieħi jfejjaq,
ħalli jsalva dak li ntilef.

Izda wkoll jenħtieġ li nishru,
għax ma jdumx ma jerga' jiġi
biex lil ħbiebu jrodd ħlas tajjeb
u jifthilhom bieb is-saltna.

Għandna b'wegħda d-dawl ta' dejjem,
li digà nilmħuh iżernaq;
rajna l-kewkba tfeġġ fil-għoli
biex għas-sema tistedinna.

Kristu temm ix-xewqa tagħna
li narawk kif int, ta' Alla:
ħa tkun dehra li titfisser
b'għana ta' tifhir għal dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ġej il-Mulej. Il-Princep tas-slaten ta' l-art; hieni min ikun imħejji biex imur jilqghu.

Salm 83 (84)

Kemm hi għażiża d-dar tiegħek, *
Mulej ta' l-eżerċti!
Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej; *
ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.
Sa l-għasfur isib fejn jgħammar, *
u l-ħuttafa ssib il-bejta ħdejn l-artali tiegħek;
hemm hi tqiegħed iż-żgħar tagħha, *
Mulej ta' l-eżerċti, Sultan u Alla tiegħi!

Henjin dawk li jgħammru f'darek; *
huma jfaħħruk għal dejjem.
Henjin dawk li jsibu fik il-qawwa tagħhom, *
li għandhom għal qalbhom
il-pellegrinaġġ għat-tempju.

Huma u għaddejja minn wied niexef, †
ibiddluh f'nixxiegħa ta' ilma; *
u x-xita bikrija tbiddu f'għadajjar.
Jimxu minn belt għal belt, *
sa ma jidhru quddiem Alla f'Sijon.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, isma' talb tiegħi; *
agħti widen, Alla ta' Ġakobb.
Hares, o Alla, lejn it-tarka tagħna, *
ħares lejn is-sultan, il-midluk tiegħek.
Għax jum wieħed fit-tempju tiegħek *
aħjar minn elf jum f'post ieħor;
aħjar noqgħod fuq l-għatba ta' dar Alla tiegħi *
milli ngħammar fit-tined tal-ħżiena.

Għax xemx u tarka l-Mulej Alla, *
ħniena u ġieħ hu jagħti lilna.
Ebda ġid ma jichad il-Mulej *

lil min jimxi bis-sewwa.
Mulej ta' l-eżerċti, *
hieni l-bniedem li jittama fik!
Glorja.

Ant. 1: Ġej il-Mulej. Il-Princep tas-slaten ta' l-art; hieni min ikun imħejji biex imur jilqghu.

Ant. 2: Għannu lill-Mulej għanja ġdida; jinstema' t-tifhir tiegħu sa mit-trufijiet ta' l-art.

Kantiku Iż 2:2-5

Għad jigri fl-aħħar jiem †
li l-għolja tad-dar tal-Mulej *
toghla 'l fuq mill-qċaċet tal-muntanji;
hija tintrefa 'l fuq mill-għoljiet, *
u lejha għad jigr u l-ġnus kollha.

Kotra ta' popli *
għad jigu u jgħidu:
"Halli mmorru u nitilgħu fuq l-għolja tal-Mulej, *
lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb,
biex jgħallimna triqat tiegħu, *
u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.
Għax minn Sijon toħroġ il-liġi, *
u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalemm."

Il-Mulej jagħmel il-ħaqq bejn il-ġnus, *
u jaqta' s-sentenza bejn hafna popli;
u huma jibdlu x-xwabel tagħhom f'sikek tal-moħriet, *
u l-lanez tagħhom fi mniegħel.
Ebda ġens ma jerfa' x-xabla kontra ġens ieħor, *
u s-sengħa tal-gwerra ma jitgħallmuhiex iżjed.
Ejja, dar ta' Ġakobb, *
ħalli nimxu fid-dawl tal-Mulej!
Glorja.

Ant. 2: Ghannu lill-Mulej għanja ġdida; jinstema' t-tifhir tiegħu sa mit-trufijiet ta' l-art.

Ant. 3: Bin il-bniedem, meta jiġi, se jsib il-fidi fuq l-art?

Salm 95 (96)

Ghannu lill-Mulej għanja ġdida; *
għannu lill-Mulej fl-art kollha!
Ghannu lill-Mulej, bierku ismu! *
Habbru minn jum għal ieħor is-salvazzjoni tiegħu.
Xandru fost il-ġnus is-sebħ tiegħu, *
fost il-popli kollha l-għeġubijiet tiegħu.
Kbir il-Mulej, ta' min ifahhru hafna, *
tal-biża' aktar mill-allat kollha.
Għax kollha frugħa l-allat tal-popli; *
Jahweh hu li għamel is-smewwiet!
Ġmiel u sebħ huma quddiemu, *
qawwa u sbruħija fis-santwarju tiegħu.

Agħtu lill-Mulej, familji tal-popli, †
agħtu lill-Mulej sebħ u qawwa;
agħtu lill-Mulej is-sebħ ta' ismu!
Ġibulu l-offerti, †
u idhlu fil-btiehi tat-tempju tiegħu; *
inxtehtu quddiem il-Mulej b'tiżjin qaddis;
triegħdu quddiemu, nies kollha ta' l-art! *
Għidu fost il-ġnus: "Il-Mulej isaltan!"
Hu jzomm sħiħa d-dinja biex qatt ma titharrek; *
hu li jiġġudika l-popli bis-sewwa.

Ha jifirħu s-smewwiet u tithenna l-art, *
ha jħabbat il-baħar u kull ma fih,
ha jifrah ir-raba' u kull ma fih, *
u jgħannu bil-ferħ is-sigar kollha tal-bosk
quddiem il-Mulej, għax ġej, *
għax ġej biex jagħmel haqq mill-art.
Hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, *
u mill-popli bis-sewwa tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Bin il-bniedem, meta jiġi, se jsib il-fidi fuq l-art?

LEZZJONI QASIRA Iż 11:1-3a

Għad toħroġ fergħa miz-zokk ta' Ġesse, għad tinbet rimja minn għeruqu: fuqu jistrieħ l-ispirtu tal-Mulej, l-ispirtu ta' l-għerf u d-dehen, l-ispirtu ta' l-għaqal u l-qawwa, l-ispirtu tax-xjenza u tal-pjetà, u jimtela bl-ispirtu tal-biża' tal-Mulej.

RESPONSORJU QASIR

R/. Fuqek, Ġerusalem, * Jiddi l-Mulej. Fuqek.

V/. U s-sebh tiegħu jfegġ fuqek. * Jiddi l-Mulej. Glorja. Fuqek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kunu afu li s-Saltna ta' Alla hi fil-qrib; tassew, ngħidilkom, li ma tiddawwarx.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jzur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu

fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmessi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Kunu afu li s-Saltna ta' Alla hi fil-qrib; tassew, ngħidilkom, li ma tiddawwarx.

PREĊI

Alla l-Missier, skond il-pjan etern tiegħu, ried isalva l-poplu tiegħu. Nitolbuh u ngħidulu:

Hares il-poplu tiegħek, Mulej.

O Alla, int wegħidt rimja qaddisa lill-poplu tiegħek:

- ħares il-qdusija tal-Knisja tiegħek.

Hajjar lil qalbna, Mulej, għall-kelma tiegħek:

- wettaq il-fidili tiegħek fi qdusija bla għajb.

Żommna fl-imħabba ta' l-Ispirtu Qaddis tiegħek:

- biex niksbu ħniena mingħand Ibnek, li ġej.

Qawwina sa l-aħħar, Alla ta' ħniena bla tarf:

- sa jum il-migja ta' Sidna Ġesù Kristu.

Missierna

Talba

O Alla, li ħlaqt il-bniedem u fdejt, int ridt li Ibnek isir bniedem minn Omm li baqgħet dejjem Vergni; fil-ħniena tiegħek ilqa' t-talb tagħna, biex Ibnek il-waħdieni, li sar bniedem bħalna, jagħtina sehem fin-natura tiegħu ta' Alla. Hu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

B'qima kbira w tjeba sħiħa,
miġburin f' dis-siegħa mbierka,
nerfgħu talba mhegħga 'l Alla,
ħa nfahħruh fil-qawwa tiegħu.

Biex jagħtina d-don li nkunu
tempju ta' l-Ispirtu s-Santu,
li bħalissa ntbagħat u tqassam
fuq l-appostli, skond il-wegħda.

Bit-tqassim tad-doni tiegħu,
zejjen kollox bis-sbuħija
il-Missier, li hejja s-saltna
tas-smewwiet għall-hena tagħna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Habbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

F'Nofsinhar

INNU

Nofs il-jum hu ħin wisq xieraq
biex, fil-ħegħga ta' mħabbatna,
quddiem Alla nressqu talbna,
b'radd il-ħajr u kull foħrija.

Għaliex din kienet is-siegha
li, bis-sagrificċju veru
tal-Ħaruf bla tebgħa, ksibna
mis-salib is-salvazzjoni.

Lill-Mulej għalhekk nitolbu
biex jimliena b'dawl il-grazzja
tas-salib li d-dija tiegħu
tfiet id-dawl tax-xemx b'qawwietha.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej
miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

F'din it-tielet talba mqaddsa
ta' mal-jum infahħru 'l Alla
b'radd ta' ħajr għal kull għajjnuna
li fi mħabbtu illum bagħtilna.

Nadurawh, għax hu ta' l-għageb
fil-misteru għoli tiegħu;
u, fid-dawl tal-maġisteru
ta' San Pietru, lejha inħaffu.

F'rabta sħiħa ma' l-appostli,
nitolbuhom jgħassu fuqna
biex il-passi dgħajfa tagħna
jitqawwew bi Kristu Sidna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:

bħalma msebbaħ kien mill-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

XII (Lamed)

Għal dejjem, Mulej, il-kelma tiegħek; *
hi mwaqqfa fis-sod fis-smewwiet.
Minn nisel għal nisel il-fedeltà tiegħek; *
fuq l-art waqqaftha, u żammet fis-sod.

B'digriet tiegħek għadhom sħaħ sa llum; *
għax kollox hu għall-qadi tiegħek.
Li ma sibtx l-hena fil-liġi tiegħek, *
kont nintemm fin-niket tiegħi.

Ma ninsa qatt il-preċetti tiegħek, *
għax bihom int tagħtini l-ħajja.
Tiegħek jien; salvani int! *
Jiena nfittex il-preċetti tiegħek.

Jgħassuli l-ħżiena biex jeqirduni; *
imma jien ħsiebi fil-preċetti tiegħek.
Jien rajt it-tmiem ta' kull ma jgħaddi; *
imma bla tarf il-kmandamenti tiegħek.
Glorja.

Salm 70 (71)

I

Fik, Mulej, jien nistkenn; *
ma jkolli qatt għax ninfixel.
Għall-gustizzja tiegħek salvani u ħarisni; *
agħtini widen u fittex eħlisni.

Kun sur ta' kenn għalija; †
int wegħedt li tiġi dejjem issalvani,

ghax blata u fortizza int għalija.
Alla tiegħi, ħarisni minn id il-ħażin, *
minn id il-qarrieq u l-kiefer.

Għax inti, Sidi, it-tama tiegħi; *
Mulej, inti l-fiduċja tiegħi sa minn żgħożiti.
Fuqek intlaqt sa minn twelidi, †
sa minn ġuf ommi inti ħadtni; *
inti dejjem it-tifhir tiegħi.
Ħafna huma dawk li stagħgbu bija, *
izda inti l-kenn qawwi tiegħi.

Mimli fommi b'tifhirek, *
u b'sebħek il-jum kollu.
Twarrabnix meta nasal għax-xjuħija; *
titlaqnix meta tħallini saħħti.
Għax fuqi jitkellmu l-għedewwa tiegħi; *
dawk li jonsbuli ħajti flimkien ifesfsu.
"Alla nsieh!", huma jgħidu, *
"Għalih! Aqbduh! Ħadd ma jehilsu."

O Alla, toqgħodx 'il bogħod minni; *
Alla tiegħi, fittex għinni.
Ħa jistħu u jinfnew dawk li jixluni; *
jimtela biż-żebliħ u l-għajb minn iridli d-deni.
Glorja.

II

Imma jien nibqa' dejjem nittama, *
u nkattar it-tifhir kollu tiegħek.
Fommi jxandar il-ġustizzja tiegħek, †
il-jum kollu l-għemejjel ta' l-għajnuna tiegħek, *
għalkemm jien stess ma nafx kif ngħoddom.

Nersaq quddiem il-kobor tiegħek, Mulej Sidi, *
biex il-ġustizzja tiegħek waħdek inxandar.
O Alla, sa minn żgħożiti int għallimtni; *
u jien s'issa għadni nxandar għegubijietek.
Mqar meta nixjieħ u jibjad xagħri, *

la tinsinix, o Alla;
sakemm inxandar għemil idejk lil kull nisel, *
il-qawwa tiegħek lil kull min għad jiġi.

M'ogħla s-smewwiet il-ġustizzja tiegħek, o Alla! †
Hwejjeġ kbar int għamilt; *
min hu bhalek, o Alla!
Minn għawġ kbir u qalil int għaddejtni; †
iżda int terġa' tagħtini l-ħajja, *
minn qiegħ l-art terġa' ttellagħni.
Kattarli l-kobor tiegħi; *
erġa' agħtini l-faraġ tiegħek.

U jiena nfaħhrek bl-arpa †
għall-fedeltà tiegħek, Alla tiegħi;
ngħannilek biċ-ċetra, Qaddis ta' Iżrael.
Jifirħu xufftejja jien u ngħannilek; *
tifraħ ruhi, li inti fdejtli.
U Isieni l-jum kollu jithaddet
fuq il-ġustizzja tiegħek, *
għax waqa' fl-għajb u l-mistħija
min iridli d-deni.
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Habbbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

LEZZJONI QASIRA Iż 4:2

Dakinhar ir-rimja tal-Mulej tkun ġmiel u glorja, u l-frott ta' l-art tkun kburiya u żina tal-fdal ta' Iżrael.

V/. Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biza' ta' ismek.

R/. U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

F'Nofsinhar

Ant. Qal l-anġlu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

LEZZJONI QASIRA

Iż 4:3

Min jibqa' f'Sijon u min jithalla f'Ġerusalemm qaddis jissejjaħ, kull min jitniżżel fil-ktieb tal-ħajja f'Ġerusalemm.

V/. Ftakar fina, Mulej, f'għieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

R/. Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislma? Inħossni mħawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xhubiti tibqa' bla mittiefsa.

LEZZJONI QASIRA Iż 61:11

Bħalma l-art tnibbet l-inbiet, bħalma l-ġnien inibbet il-miżrugħ fih, hekk Sidi l-Mulej inibbet il-ġustizzja u t-tifhir quddiem kollha kemm huma l-ġnus.

V/. Ejja, Mulej, la tiddawwarx

R/. Eħles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

Talba

O Alla, li ħlaqt il-bniedem u fdejtu, int ridt li Ibnek isir bniedem minn Omm li baqgħet dejjem Vergni; fil-ħniena tiegħek ilqa' t-talb tagħna, biex Ibnek il-waħdieni, li sar bniedem bħalna, jagħtina sehem fin-natura tiegħu ta' Alla. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

O Marija, Vergni mbierka,
ilqa' fil-guf safi tiegħek
il-Verb t'Alla, mibgħut lilna
mill-Missier biex isalvana.

Mis-smewwiet bil-qawwa fuqek
jinżel dell l-Ispirtu s-Santu:
inti ġġib lil Kristu Sidna,
Iben il-Missier u daqsu.

Dan hu l-bieb ta' tempju mqaddes,
għal kulhadd magħluq u msakkar,
għaliex qatt u 'l hadd ma nfetaħ
ħlief għall-Princep l-Għoli waħdu.

Dan hu s-Sid, mill-bidu mnissel,
kien imwiegħed lill-profeti;
hu, minn Gabrijel imħabbar,
twieled fostna bniedem bħalna.

Ħa jifirħu mela l-angli,
jithennew il-popli kollha:
Alla l-kbir fi mħabtu ċcekken
biex isalva dak li ntilef.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier, u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ġej il-Mulej, il-prinċep tas-slaten ta' l-art; hieni min ikun imħejji biex imur jilqgħu.

Salm 122 (123)

Lejk nerfa' għajnejja, *
int li tgħammar fis-smewwiet.

Ara, bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidhom; *
bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidtha;
hekk għajnejna lejn il-Mulej, Alla tagħna, *
sa ma jkollu ħniena minna.

Ħenn għalina, Mulej, ħenn għalina, *
għax mitmugħa sax-xaba' bit-tagħjir.
Mxebbgħa għall-aħħar ruħna *
biż-żebliħ ta' l-għonja, bit-tagħjir tal-kburin.
Glorja.

Ant. 1: Ġej il-Mulej, il-prinċep tas-slaten ta' l-art; hieni min ikun imħejji biex imur jilqgħu.

Ant. 2: Ghannu lill-Mulej għanja ġdida, jinstema t-tifhir sa mit-ttrufijiet ta' l-art.

Salm 123 (124)

Li ma kienx il-Mulej magħna *
- ħa jgħid hekk Izrael –
li ma kienx il-Mulej magħna, *
meta qamu għalina n-nies,
ħajjin kienu jibilgħuna, *
meta nnextegħlu bl-għadab għalina.

L-ilma kien jgħarraqna, *
il-wied kien jgħaddi minn fuqna;
minn fuqna kien jgħaddi *
mewg ta' l-ilma qawwi.

Imbierek il-Mulej, *
li ma telaqniex priża għal snienhom.
Hajjitna bħal għasfur ħelset mix-xbiek tan-nassaba. *
Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna.

L-għajjnuna tagħna fisem il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.
Glorja.

Ant. 2: Għannu lill-Mulej għanja ġdida, jinstema t-tifhir sa mit-ttrufijiet ta' l-art.

Ant. 3: Bin il-bniedem, meta jiġi, se jsib il-fidi fuq l-art?

Kantiku (Ef 1:3-10)

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li berikna b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.
Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba.
Iddestinana minn qabel li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu; *
hekk għoġob lir-rieda tajba tiegħu,
għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fil-Maħbub tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,
skond l-għana tal-grazzja tiegħu. *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:
hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jiġifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda, li hu Kristu, *
kull ma hu fis-sema u kull ma hu fl-art.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Bin il-bniedem, meta jiġi, se jsib il-fidi fuq l-art?

LEZZJONI QASIRA

1 Tess 5:23-24

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom shaħ bla mittefsa, fl-ispirtu, fir-ruħ u fil-ġisem, sa ma jiġi Sidna Ġesù Kristu. Fidil hu Alla li sejjhilkom u huwa jagħmel dan.

RESPONSORJU QASIR

R/. Uri lilna, Mulej, * it-tjieba tiegħek. Uri.

V/. U s-salvazzjoni tiegħek aġtina. * It-tjieba tiegħek. Glorja. Uri.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

O Għerf, li ħriġt minn fomm Alla l-Għoli, li tifrex il-qawwa tiegħek minn tarf għall-iehor ta' l-art u tqassam kollox sewwa, ejja għallimna triq il-għaqal.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

O Għerf, li ħriġt minn fomm Alla l-Għoli, li tifrex il-qawwa tiegħek minn tarf għall-iehor ta' l-art u tqassam kollox sewwa, ejja għallimna triq il-għaqal.

PREĊI

Kristu huwa l-ferħ u l-hena ta' kull min jemmen fih. Insejjhulu bil-qalb u nġhidulu:

Ejja, Mulej, la tiddawwarx.

Kollna ferħana qegħdin nistennew il-miġja tiegħek:

- ejja, Mulej Ġesù.

Int Alla qabel kull żmien:

- ejja salvana f'dan iż-żmien.

Int ħlaqt id-dinja u kull ma jgħix fiha:

- ejja ifdi għemil idejk.

Int ma stmerrejt issir bniedem bħalna:

- ejja eħlisna mis-saltna tal-mewt.

Int ġejt biex ikollna l-ħajja bil-kotra:

- ejja agħtina l-ħajja ta' dejjem.

Int ridt tiġbor il-bnedmin kollha fis-saltna tiegħek:

- iġbor miegħek lil dawk li qegħdin jistennew id-dehra ta' wiċċek.

Missierna

Talba

O Alla, li ħlaqt il-bniedem u fdejt, int ridt li Ibnek isir bniedem minn Omm li baqgħet dejjem Vergni; fil-ħniena tiegħek ilqa' t-talb tagħna, biex Ibnek il-waħdieni, li sar bniedem bħalna, jagħtina sehem fin-natura tiegħu ta' Alla. Hu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TNEJN

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun Haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbah,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 85 (86)

Talba ta' fqir fil-hemm

Imbierek Alla, li jfarragħna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, *
għaliex jiena msejken u fqajjar.
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, *
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, *
għax lilek ngħajjat il-hin kollu.
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, *
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruhi.
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, *
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, *
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, *
għax inti żgur twegibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, *
u xejn bħall-għemil tiegħek.
Il-ġnus kollha, li għamilt, jiġu jinxteħtu quddiemek, *
u jsebbħu ismek, Sidi.

Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; *
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; *
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, *
u nsebbaħ ismek għal dejjem.
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, *
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †
għemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; *
huma nies li ma jagħtux kasek.
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, *
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.
Hares lejja u henn għalija, †
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, *
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.
Urini sinjal ta' tjubitek, †
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; *
għax int, Mulej, tgħinni u tfarragni.
Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10

Alla għazilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jiġi, ngħixu ħaġa waħda miegħu.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int Ħejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Mulej, agħtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u agħmel li dak li żrajna illum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R/.**

Ammen.

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-ahharnett, minghajr versett u talba, tinghad wahda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti ghas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.